

GN Netcom

ADD*vantage*® Plus

ADP-I, ADP-II

Optima®-G

OPG-1N, OPG-2N

GN 2200 Omega™

GN 2220, GN 2225

UNEX

FlexPro®

F-100, F-200

Optima®

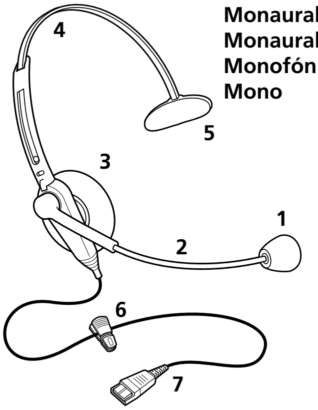
OPT-1N, OPT-2N

User Guide

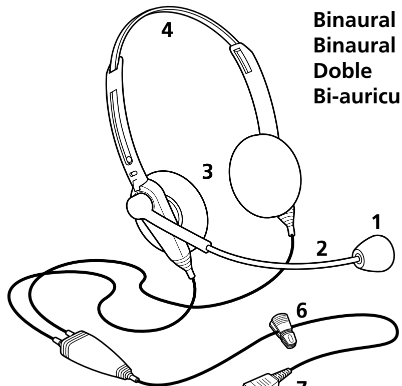
Guide de l'Utilisateur

Guía del Usuario

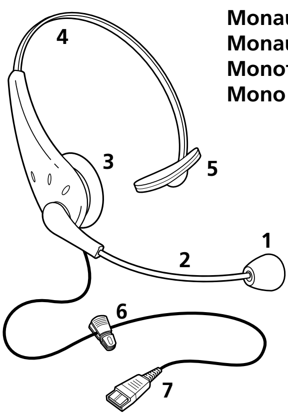
Guia do Usuário



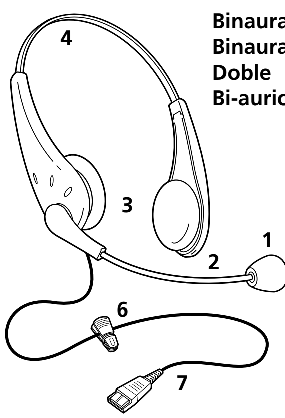
Monaural
Monaural
Monofónico
Mono



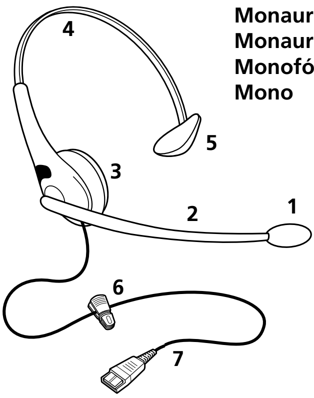
Binaural
Binaural
Doble
Bi-auricular



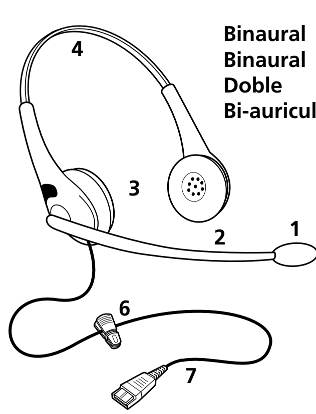
Monaural
Monaural
Monofónico
Mono



Binaural
Binaural
Doble
Bi-auricular



Monaural
Monaural
Monofónico
Mono



Binaural
Binaural
Doble
Bi-auricular

Headset Components

1 Noise-canceling microphone

2 Flexible microphone boom

3 Receiver and foam cover

4 Click-stop headband

5 Stabilizer cushion (monaural only)

6 Clothing clip

7 Quick disconnect

Éléments constitutifs du casque

1 Microphone suppresseur de bruit

2 Microphone à perche souple

3 Écouteur et la mousse protégeant l’écouteur

4 Serre-tête à encliquetage d’arrêt

5 Coussinet de stabilisation (monaural seulement)

6 Pince de fixation aux vêtements

7 Raccord rapide

Componentes de los auriculares

1 Micrófono con supresión de ruido

2 Brazo flexible del micrófono

3 Almohadillas para el receptor y las cubiertas de espuma del parlante

4 Banda para la cabeza con detención por chasquido

5 Almohadilla estabilizadora (monofónico solamente)

6 Broche de sujeción a la ropa

7 Desconexión rápida

Componentes do microfone com fone de ouvido

1 Microfone de redução de ruído

2 Dispositivo flexível de ajuste de microfone

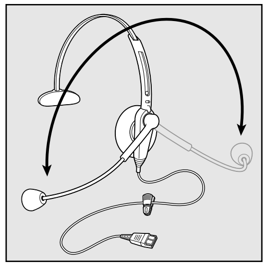
3 Receptor e almofadas para as orelhas

4 Arco de cabeça com clip

5 Almofada do estabilizador (somente para mono)

6 Grampo para roupa

7 Desconexão rápida



1. Rotate the microphone boom over the headband to accommodate the left or right ear. Do not force the boom beyond the built-in stops.

Faire pivoter la perche du microphone par-dessus le serre-tête pour adapter celui-ci pour l'oreille gauche ou l'oreille droite. Ne pas forcer la perche du microphone au-delà des butées intégrées.

Gire el brazo del micrófono por encima de la banda para la cabeza para acomodar la oreja derecha o la izquierda. No fuerce el brazo del micrófono más allá de los puntos de detención incorporados.

Girar o dispositivo de ajuste sobre o arco de cabeça, ajustado sobre a orelha esquerda ou direita. Não forçar o dispositivo além dos batentes embutidos.



2. Put the headset on with the speaker(s) (receiver) covering your ear(s).

Mettre le casque en plaçant le ou les haut-parleurs (écouteurs) sur une oreille ou les oreilles.

Colóquese los auriculares de manera que los parlantes (receptores) cubran sus oídos.

Colocar o fone de ouvido com o(s) alto-falante(s) cobrindo a(s) orelha(s).



3. For monaural headsets, position the stabilizer cushion above your ear.

Pour les casques monauraux, placer le coussinet stabilisateur au-dessus de l'oreille.

Para auriculares monofónicos, coloque la almohadilla estabilizadora encima de su oreja.

Para fones de ouvido mono, posicionar a almofada do estabilizador sobre a orelha.

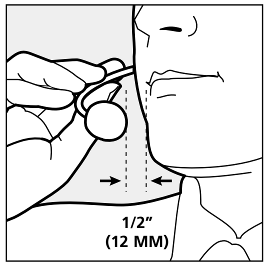


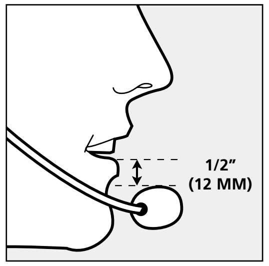
4. Adjust the length of the headband.

Régler la longueur du serre-tête.

Ajuste la longitud de la banda para la cabeza.

Ajuste o comprimento do arco de cabeça.



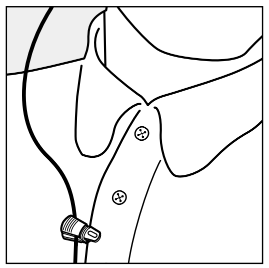


5. Position the microphone.

Mettre le micro en position.

Coloque el micrófono en la posición adecuada.

Posicione o microfone.

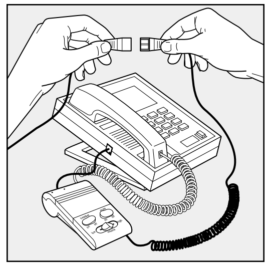


6. Fasten the clothing clip.

Fixer la pince aux vêtements.

Sujete el broche de sujeción.

Feche o grampo de roupa.

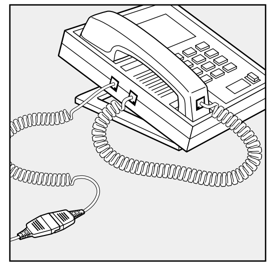


7. Connect the Quick Disconnect on the headset to the Quick Disconnect on the amplifier (follow the instructions included with the amplifier to connect it to the telephone system). To put a call on hold, unplug the Quick Disconnect.

Raccordez la prise de déconnexion rapide du casque à la prise de déconnexion rapide de l'amplificateur (suivez la notice jointe à l'amplificateur pour raccorder celui-ci au téléphone). Pour mettre un appel en attente, il suffit de débrancher la prise de déconnexion rapide.

Conecte el dispositivo de Desconexión Rápida del auricular al dispositivo de Desconexión Rápida del amplificador (siga las instrucciones incluidas con el amplificador para conectarlo al sistema telefónico). Para poner una llamada en espera, desconecte la Desconexión Rápida.

Ligue a Desconexão Rápida do fone de ouvido/microfone na Desconexão Rápida do amplificador (siga as instruções incluídas com o amplificador para conectá-lo ao sistema telefônico). Para colocar uma chamada em espera, desligar a Desconexão Rápida.



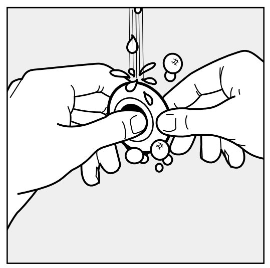
7A. Connect unamplified headsets directly into the headset port on your telephone. An amplifier may still be needed for optimal performance.

Raccordez le micro-casque non amplifié directement dans la prise micro-casque du téléphone. Néanmoins, un amplificateur peut être nécessaire pour une qualité d'écoute optimale.

Conecte los auriculares no amplificados directamente al puerto de auriculares de su teléfono. Es posible que sea necesario un amplificador para obtener un desempeño óptimo.

Ligar os fones de ouvido/microfones sem amplificação diretamente na porta de fone de ouvido do seu telefone. É possível que seja necessário um amplificador para otimizar o desempenho.

Maintenance
Entretien
Mantenimiento
Manutenção



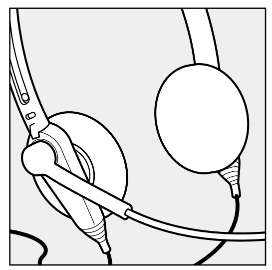
Remove the foam covers from the speaker and microphone and wash in mild soap and water.

Retirer la mousse protégeant l'écouteur et le microphone et laver avec du savon doux et de l'eau.

Quite las cubiertas de espuma del parlante y del micrófono y lávelas con agua y jabón suave.

Remover as coberturas de espuma do alto-falante e microfone e lavar com sabão fraco e água.

Accessories
Accessoires
Accesorios
Acessórios



Replacement ear cushions and windscreens are available.

Des coussinets de remplacement pour écouteurs et bonnettes pare-vent sont disponibles.

Hay disponibles almohadillas para los oídos de reemplazo y pantallas para el viento.

Temos à disposição almofadas para orelha e redes de proteção.

GN Netcom

For More Information:
Pour Plus de Détails:
ParaMás Información:
Para Obter Informações Adicionais:

www.gnnetcom.com

CORPORATE HEADQUARTERS
77 Northeastern Blvd.
Nashua, NH • 03062
1-800-826-4656
1-603-598-1100
Fax: 1-603-598-1122

54-0157A • Printed in China